Y RHWYDWAITH YMCHWIL IECHYD MEWN YSGOLION

THE SCHOOL HEALTH RESEARCH NETWORK

shrn.org.uk

The School Health Research Network (SHRN)

Arolwg Myfyrwyr ac Ysgolion y Rhwydwaith 2025:

Gwybodaeth, Dyddiadau ac Amserlenni Allweddol.

Maria Boffey, Rheolwr Materion Allanol a Chyfnewid Gwybodaeth y Rhwydwaith

Rhwydwaith Ysgolion Cymru sy'n Hybu Iechyd a Lles
Welsh Network of Health and Well-being Promoting Schools

DECIPHer
Centre for Development, Evaluation, Complexity and Implementation in Public Health Improvement
A Public Health Research Centre of Excellence

GIG CYMRU NHS WALES Iechyd Cyhoeddus Cymru Public Health Wales

CANCER RESEARCH UK

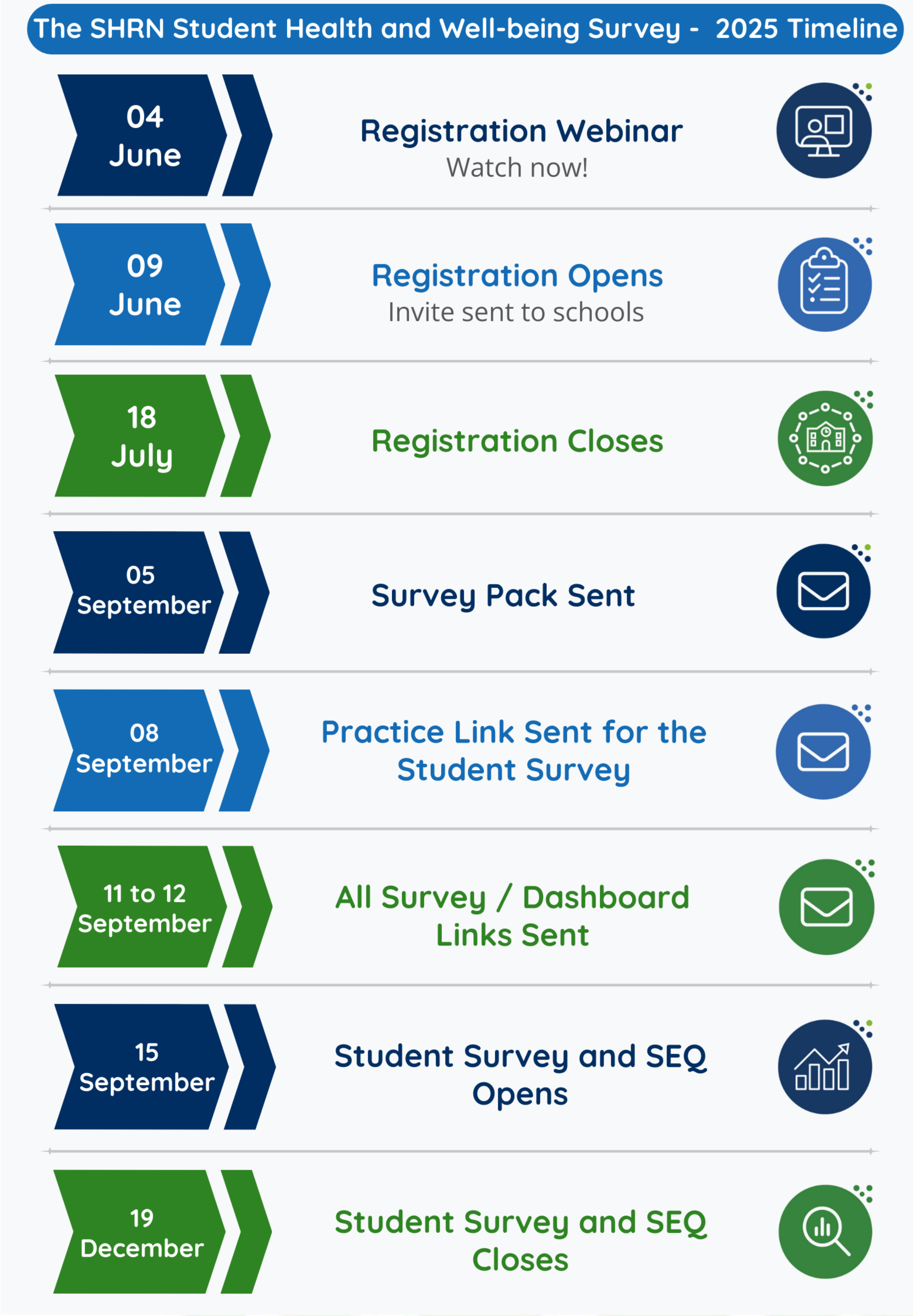
Llywodraeth Cymru Welsh Government

CARDIFF UNIVERSITY PRIFYSGOL CAERDYDD

Arolwg Myfyrwyr ac Ysgolion y Rhwydwaith 2025: Gwybodaeth, Dyddiadau ac Amserlenni Allweddol.

Amserlen 2025: Dyddiadau Allweddol

- **Cofrestru:** 9 Mehefin – 18 Gorffennaf
- **Pecyn Arolwg Ysgolion y Rhwydwaith:** 5 Medi
- **Dolenni Ymarfer Ipsos:** 8 Medi
- **Anfon holl ddolenni'r arolwg a'r dangosfwrdd:** 11/12 Medi
- **Casglu Data:** 15 Medi – 19 Rhagfyr



Amlinelliad o Gofrestru Ysgolion

Cofrestru

- **Ffenestr Gofrestru:** Mae'n agor ar 9 Mehefin ac yn cau ar 18 Gorffennaf. Mae'n rhaid i ysgolion gofrestru o fewn y cyfnod hwn i gymryd rhan.
- **Gwahoddiad i'r Arolwg:** Bydd gwahoddiad i gofrestru yn cael ei anfon ar 9 Mehefin i gyswllt allweddol eich ysgol. Os oes gan eich ysgol Arweinydd Iechyd a Lles newydd, e-bostiwch **SHRN@cardiff.ac.uk.**

Rhannu Data a Chydsyniad

- **Cytundeb Rhannu Data:** Mae ysgolion yn cytuno i rannu **data wedi'i gydgasglu, nad yw'n datgelu manylion adnabod** (e.e. % sy'n ysmygu'n wythnosol) gydag **Iechyd Cyhoeddus Cymru i gefnogi** mentrau gwella iechyd **yn yr ysgol,** fel rhaglen ymyrraeth **Byw Bywyd**.
- **Cydsynio i Gysylltu:** Mae angen cydsyniad i rannu **enw a chyfeiriad e-bost y cyswllt allweddol** gyda'ch **cydlynydd WNHPWS lleol** ac **Iechyd Cyhoeddus Cymru** i gefnogi gweithgareddau sy'n gysylltiedig ag iechyd. *(Sylwch: Ni rennir gwybodaeth sy'n datgelu pwy yw dysgwyr at y diben hwn).*

Gweithgareddau Cofrestru Allweddol i'w Cwblhau erbyn 18 Gorffennaf

- **Penodi Arweinydd yr Arolwg:** Nodwch yr aelod staff arweiniol a fydd yn cydlynu'r arolwg o fewn eich ysgol.
- **Dewis Dyddiad Dechrau'r Arolwg:** Dewiswch pryd fydd eich ysgol yn dechrau gweinyddu'r arolwg.
- **Trefnu Dyddiad I Ddosbarthu'r Llythyr i Rieni/Gofalwyr –** rhaid bod y dyddiad hwn **o leiaf bythefnos cyn** bod y dysgwyr yn ateb yr arolwg.

Cymryd Rhan yn yr Adran am Ymddygiad Rhywiol

Pwy sy'n cael eu holi:

- **Gorfodol:** Blynyddoedd **11, 12, a 13**
- **Dewisol:** Blynyddoedd **9 a 10**

Cyfraddau Cyfranogiad 2023:

- Dewisodd **65%** o ysgolion bod **Blwyddyn 9** yn ateb
- Dewisodd **86%** o ysgolion bod **Blwyddyn 10** yn ateb

Pam mae'n bwysig:
Mae data o'r adran hon yn cefnogi cynllunio ymyriadau rhywiol ac yn cyfrannu at fonitro iechyd y boblogaeth yn lleol ac yn genedlaethol.

Adran ar Ymddygiad Rhywiol – Pynciau Dan Sylw:

- Cyfathrach rywiol.
- Defnyddio dulliau atal cenhedlu'r tro diwethaf iddynt gael rhyw.
- Oedran cael rhyw y tro cyntaf.

Ffynhonnell: Mae'r cwestiynau'n deillio o **Arolwg Ymddygiad Iechyd mewn Plant Oed Ysgol (HBSC)** Sefydliad Iechyd y Byd, a gydnabyddir yn rhyngwladol.

Mae angen i'ch ysgol benderfynu a fydd yr adran ar ymddygiad rhywiol i'w gweld pan fydd yn cofrestru.

Cysylltedd Data: Newidiadau i Arolwg 2025

- **Nid oes angen cydsyniad lefel ysgol mwyach.** Gyda thros 90% o ysgolion uwchradd yn cydsynio i gysylltedd data yn 2023, mae'r Rhwydwaith bellach wedi cyrraedd trothwy derbynioldeb sy'n dderbyniol, felly mae'r opsiwn hwn ar gael i'r holl ddysgwyr sy'n cymryd rhan.
(Sylwch: nid oes newidiadau i broses optio allan bresennol rheini/gofalwyr a disgyblion.)

- Gwahoddir **pob dysgwr** i:
  - Ddarparu dynodwyr personol.
  - Cydsynio i gysylltedd data fel mater o drefn (e.e. trwy SAIL).

- **Cymorth**: Bydd Pecyn Casgliad Data'r Rhwydwaith i ysgolion, dysgwyr, a rhieni a gofalwyr yn darparu rhagor o wybodaeth. Anfonir hwn atoch ar **5 Medi.**

Rhannu Data gyda Banc Data SAIL

- Mae **Banc Data SAIL**, sydd wedi'i leoli ym **Mhrifysgol Abertawe**, yn storfa ddiogel, gyda mynediad cyfyngedig iddi, ar gyfer data ar y boblogaeth, a ddefnyddir mewn ymchwil.
- Mae **Prifysgol Caerdydd** yn rhannu data o dan gytundeb ffurfiol gyda **Phrifysgol Abertawe** (sy'n derbyn y data), ac **Iechyd a Gofal Digidol Cymru** (sy'n prosesu'r data).
- Defnyddir y data **dim ond ar gyfer ymchwil** sydd o fudd i'r cyhoedd yn y DU, ac mae Prifysgol Caerdydd yn cadarnhau bod ganddi **ganiatâd cyfreithiol** i rannu'r data hwn o dan **GDPR y DU**.
- Defnyddir **proses rhannu ffeiliau** i amddiffyn preifatrwydd: cedwir data personol ac ymatebion i'r arolwg yn **gwbl ar wahân** ac **ni chânt fyth eu storio gyda'i gilydd** yn yr un ffeil.

Crynhoad Terfynol: Beth mae angen i fy ysgol ei wneud nesaf?

- **Cadwch lygad allan am ddolen eich ysgol ar gyfer cofrestru, y bydd y Rhwydwaith yn ei hanfon atoch.**
- **Cwblhewch y ddolen gofrestru cyn gynted â phosibl** *(erbyn 18 Gorffennaf fan bellaf)*
- **Os oes gan eich ysgol Arweinydd Iechyd a Lles newydd, e-bostiwch SHRN@cardiff.ac.uk.**

Eisiau Dysgu Rhagor?

I gael rhagor o wybodaeth, e-bostiwch Dîm y Rhwydwaith:

SHRN@cardiff.ac.uk

neu

Ymwelwch â ni ar-lein:

www.shrn.org.uk

Rydym yn croesawu eich bod yn cymryd rhan ac edrychwn ymlaen at eich cefnogi trwy gydol y broses casglu data.

Diolch.